

Volume 12, Número 1 – 2020

# LinguaMÁTICA

ISSN: 1647–0818

---

## Editores

---

*Alberto Simões*

*José João Almeida*

*Xavier Gómez Guinovart*



# Conteúdo

## Artigos de Investigação

<b>Relación entre calidad de escritura y rasgos lingüístico-discursivos en las introducciones de los trabajos finales de grado de ingeniería civil informática</b> <i>Fernando Lillo-Fuentes &amp; René Venegas</i>	3
<b>Generación automática de frases literarias</b> <i>Luis-Gil Moreno-Jiménez et al.</i>	15
<b>Análise da Lei de Menzerath no Português Brasileiro</b> <i>Leonardo Araujo, Aline Benevides &amp; Marcos Pereira</i>	31
<b>Reescrita sentencial baseada em traços de personalidad</b> <i>Georges Basile Stavracas Neto &amp; Ivandré Paraboni</i>	49
<b>Subjetividade em correção de redações: detecção automática através de léxico de operadores de viés linguístico</b> <i>Márcia Cançado, Luana Amaral, Evelin Amorim, Adriano Veloso &amp; Heliana Mello</i>	63
<b>Periodização automática: Estudos linguístico-estatísticos de literatura lusófona</b> <i>Diana Santos, Emanoel Pires, Cláudia Freitas, Rebeca S. Fuão &amp; João M. Lopes</i>	81
<b>Una aplicación tecnológica que ayuda a la ciudadanía a escribir textos a la Administración pública</b> <i>Iria da Cunha</i>	97
<b>Distância diacrónica automática entre variantes diatópicas do português e do espanhol</b> <i>José Ramom Pichel, Pablo Gamallo, Marco Neves &amp; Iñaki Alegria</i>	117



# Editorial

*Caras lectoras e caros lectores,*

*Chegamos ao duodécimo volume da Linguamática, sumando xa vinte e catro exemplares da revista nos seus doce anos de vida. Nesta longa xeira, tentamos sempre fornecer unha publicación académica de calidade con artigos científicos orixinais que presentasen, en cada momento, o estado da cuestión da investigación no eido do procesamento da linguaxe natural no dominio lingüístico específico das nosas linguas peninsulares: portugués, galego, catalán, castelán, éuscaro, asturiano, mirandés ou aranés. Alén diso, promovemos que os artigos estivesen sempre escritos preferentemente nunha das nosas linguas, coa aspiración de crear conciencia de comunidade científica e favorecer sinerxías entre os diversos grupos de investigación dentro deste ámbito.*

*Aínda que non todos os nosos obxectivos foron atinxidos aínda na súa totalidade, o certo é que a Linguamática foi aumentando a súa valoración nos distintos índices mundiais creados para a avaliación da calidade das revistas científicas, o que consideramos un recoñecemento para todos e todas as que colaboramos en levar adiante este proxecto. Neste senso, logo de Scimago/Scopus actualizaren os indicadores SJR das revistas para 2019 e o seu Journal & Country Rank, na nova clasificación a Linguamática ascendeu á clase Q1, isto é, ao primeiro “cuartil” de Scopus no que se catalogan as mellores revistas en cada categoría.*

*Neste número que xa fai vinte e catro, incluímos oito artigos de investigación elaborados por equipos de investigación en PLN das linguas da Península Ibérica procedentes de Chile, Francia, Brasil, Noruega, España, Galiza, Portugal e o País Vasco. Esperamos que a súa lectura resulte de interese e sexa ben proveitosa.*

*Finalmente, queremos agradecer de corazón, coma sempre, o labor inmenso desenvolvido por autoras, autores, revisoras e revisores na realización deste número. Sen vós, a Linguamática simplemente non existiría. Obrigados!*

Xavier Gómez Guinovart

José João Almeida

Alberto Simões



# Comissão Científica

**Alberto Álvarez Lugrís,**

Universidade de Vigo

**Alberto Simões,**

Universidade do Minho

**Aline Villavicencio,**

Universidade Federal do Rio Grande do Sul

**Álvaro Iriarte Sanroman,**

Universidade do Minho

**Ana Frankenberg-Garcia,**

University of Surrey

**Anselmo Peñas,**

Univers. Nac. de Educación a Distancia

**Antón Santamarina,**

Universidade de Santiago de Compostela

**Antoni Oliver González,**

Universitat Oberta de Catalunya,

**Antonio Moreno Sandoval,**

Universidad Autónoma de Madrid

**António Teixeira,**

Universidade de Aveiro

**Arantza Díaz de Ilarrazá,**

Euskal Herriko Unibertsitatea

**Arkaitz Zubiaga,**

Dublin Institute of Technology

**Belinda Maia,**

Universidade do Porto

**Bruno Martins,**

Instituto Superior Técnico

**Carmen García Mateo,**

Universidade de Vigo

**Diana Santos,**

Linguateca/Universidade de Oslo

**Ferran Pla,**

Universitat Politècnica de València

**Gael Harry Dias,**

Université de Caen Basse-Normandie

**Gerardo Sierra,**

Univers. Nacional Autónoma de México

**German Rigau,**

Euskal Herriko Unibertsitatea

**Helena de Medeiros Caseli,**

Universidade Federal de São Carlos

**Horacio Saggion,**

University of Sheffield

**Hugo Gonçalo Oliveira,**

Universidade de Coimbra

**Iñaki Alegria,**

Euskal Herriko Unibertsitatea

**Irene Castellón Masalles,**

Universitat de Barcelona

**Iria da Cunha,**

Universidad Nacional de Educación a Distancia

**Joaquim Llisterri,**

Universitat Autònoma de Barcelona

**José João Almeida,**

Universidade do Minho

**José Paulo Leal,**

Universidade do Porto

**Joseba Abaitua,**

Universidad de Deusto

**Juan-Manuel Torres-Moreno,**

Lab. Informatique d'Avignon - UAPV

**Kepa Sarasola,**

Euskal Herriko Unibertsitatea

**Laura Plaza,**

Complutense University of Madrid

**Lluís Padró,**

Universitat Politècnica de Catalunya

**Manex Agirrezabal,**

University of Copenhagen (KU), Denmark

**Marcos Garcia,**

Universidade da Corunha

**María Inés Torres,**

Euskal Herriko Unibertsitatea

**Maria das Graças Volpe Nunes,**

Universidade de São Paulo

**Mário Rodrigues,**

Universidade de Aveiro

**Mercè Lorente Casafont,**

Universitat Pompeu Fabra

**Miguel Solla Portela,**

Universidade de Vigo

**Mikel Forcada,**

Universitat d'Alacant

**Pablo Gamallo Otero,**

Universidade de Santiago de Compostela

**Patrícia Cunha França,**

Universidade do Minho

**Patricia Martin Rodilla**

Universidade de Santiago de Compostela

**Ricardo Rodrigues**

CISUC / Instituto Politécnico de Coimbra

**Rui Pedro Marques,**

Universidade de Lisboa

**Susana Afonso Cavadas,**

University of Exeter

**Tony Berber Sardinha,**

Pontifícia Univ. Católica de São Paulo

**Xavier Gómez Guinovart,**

Universidade de Vigo